AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 123/2004 HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítások) és IV. mellékletének (Energia) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított megállapodásra (a továbbiakban: a „Megállapodás") és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A Megállapodás II. mellékletét a 2004. május 4-i 68/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat [1] módosította.

(2) A Megállapodás IV. mellékletét a 2004. május 4-i 68/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat módosította.

(3) A HL L 34., 2003.2.11., 30. o. által helyesbített, a 92/75/EGK tanácsi irányelvnek a háztartási légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2002. március 22-i 2002/31/EK bizottsági irányelvet [2] be kell építeni a Megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Megállapodás II. melléklete a következőképpen módosul:

1. A IV. fejezet 4g pontját (2002/40/EK bizottsági irányelv) követően a következő pontokkal egészül ki:

„4h. **32002 L 0031**: A 2002. március 22-i 2002/31/EK bizottsági irányelv a 92/75/EGK tanácsi irányelvnek a háztartási légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 86., 2002.4.3., 26. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 34., 2003.2.11., 30. o. tartalmazza, az alábbi módosításokkal:

— **1 03 T**: A 2003. április 16-án elfogadott, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL L 236., 2003.9.23., 33. o.).

Az irányelv rendelkezéseit e Megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell alkalmazni:

a) A 4. cikkben a »2003. június 30-ig« szöveg helyébe »a 2. cikkben említett harmonizált szabványok közzétételéig« szöveg lép,

[1] HL L 277., 2004.8.26., 187. o.

[2] HL L 86., 2002.4.3., 26. o.

b) Az I. melléklet a Megállapodás II. melléklete 1. függelékének 7. szakaszában megállapított szövegekkel egészül ki,

c) Az V. melléklet a Megállapodás II. melléklete 2. függelékének 7. szakaszában megállapított szövegekkel egészül ki."

2. Az 1. és 2. függelék az e határozat I. és II. mellékletében meghatározott módon egészül ki.

2. cikk

A Megállapodás IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 11g pontot (2002/40/EK bizottsági irányelv) követően a következő pontokkal egészül ki:

„11h. **32002 L 0031**: A 2002. március 22-i 2002/31/EK bizottság irányelv a 92/75/EGK tanácsi irányelvnek a háztartási légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 86., 2002.4.3., 26. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 34., 2003.2.11., 30. o. tartalmazza ([1])

([1]) Itt csupán tájékoztató jelleggel szerepel; az alkalmazását illetően lásd a II. mellékletet (műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítások).

Az irányelv rendelkezéseit e Megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell alkalmazni:

a) A 4. cikkben a »2003. június 30-ig« szöveg helyébe »a 2. cikkben említett harmonizált szabványok közzétételéig« szöveg lép,

b) Az I. melléklet a Megállapodás II. melléklete 5. függelékének 7. szakaszában megállapított szövegekkel egészül ki,

c) Az V. melléklet a Megállapodás II. melléklete 6. függelékének 7. szakaszában megállapított szövegekkel egészül ki."

2. Az 5. és 6. függelék az e határozat III. és IV. mellékletében meghatározott módon egészül ki.

3. cikk

A HL L 34., 2003.2.11., 30. o. által helyesbített 2002/31/EK irányelv izlandi és norvég nyelvű szövegei, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzé kell tenni, hitelesek.

4. cikk

Ez a határozat 2004. szeptember 25-én lép hatályba, amennyiben a Megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

(*) Alkotmányos követelmények felmerülését nem jelezték.

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Kjartan JÓHANNSSON

I. MELLÉKLET

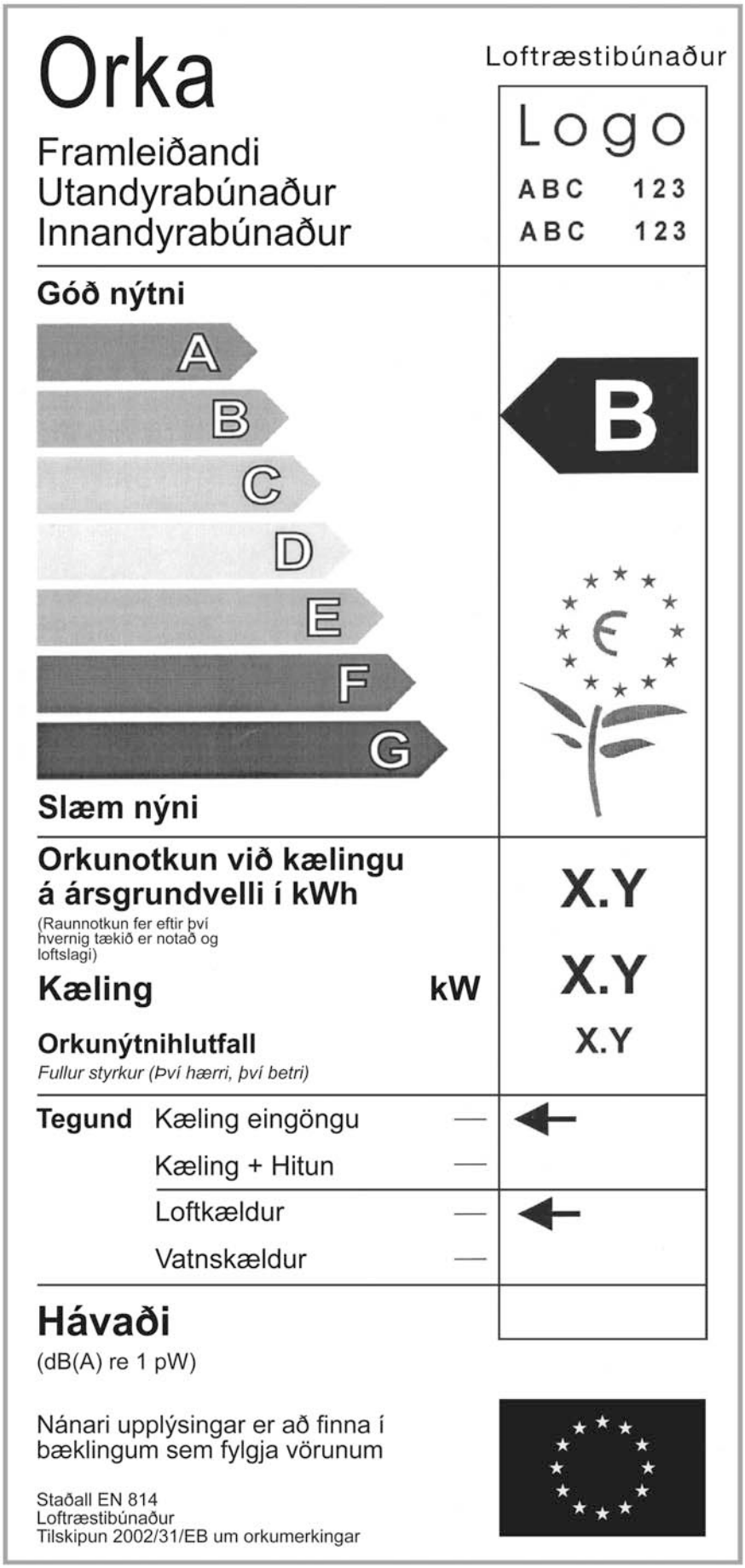
az EGT-Vegyesbizottság 123/2004 határozatához

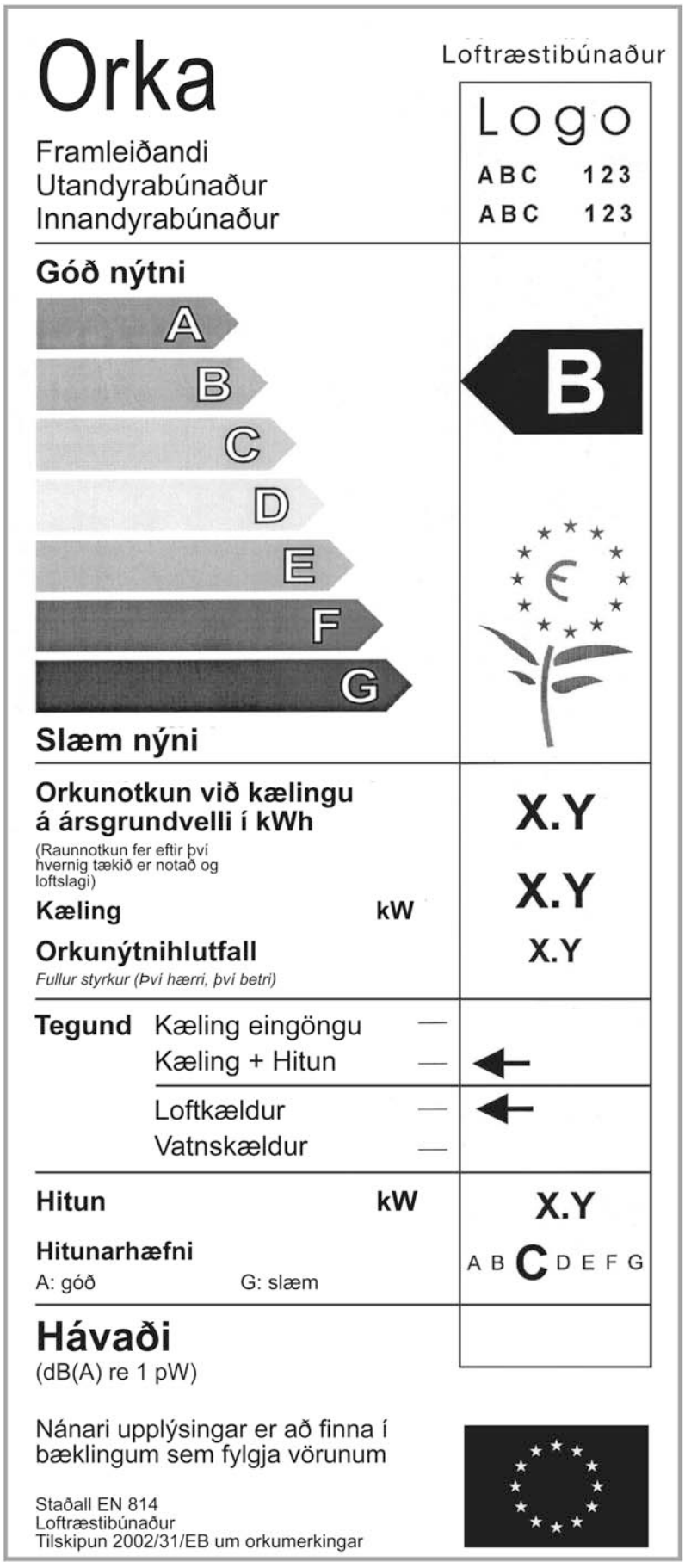
A Megállapodás II. melléklete 1. függelékének 6. szakaszát követően a következő szakasszal egészül ki:

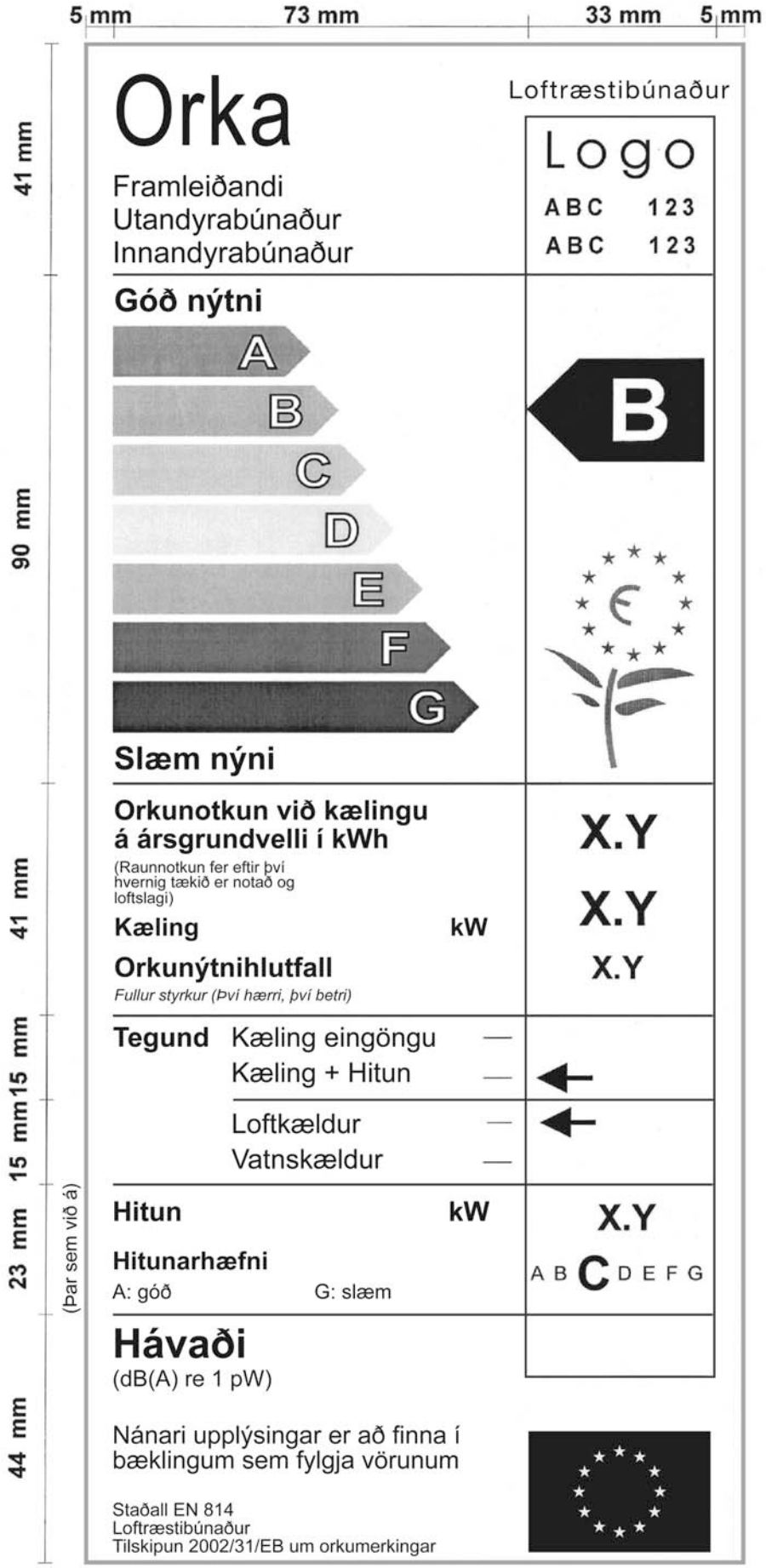
„*7. SZAKASZ*

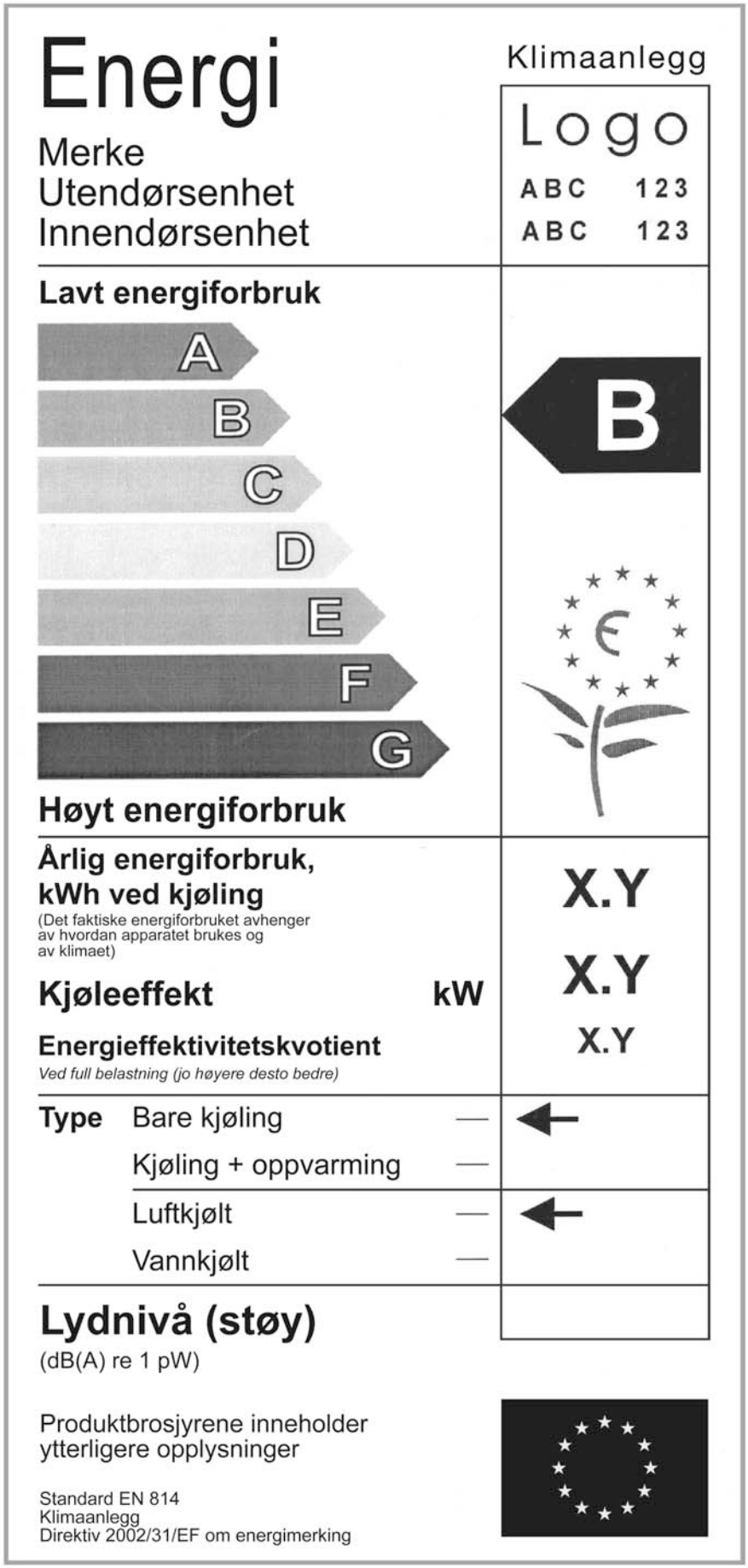
2002/31/EK bizottsági irányelv

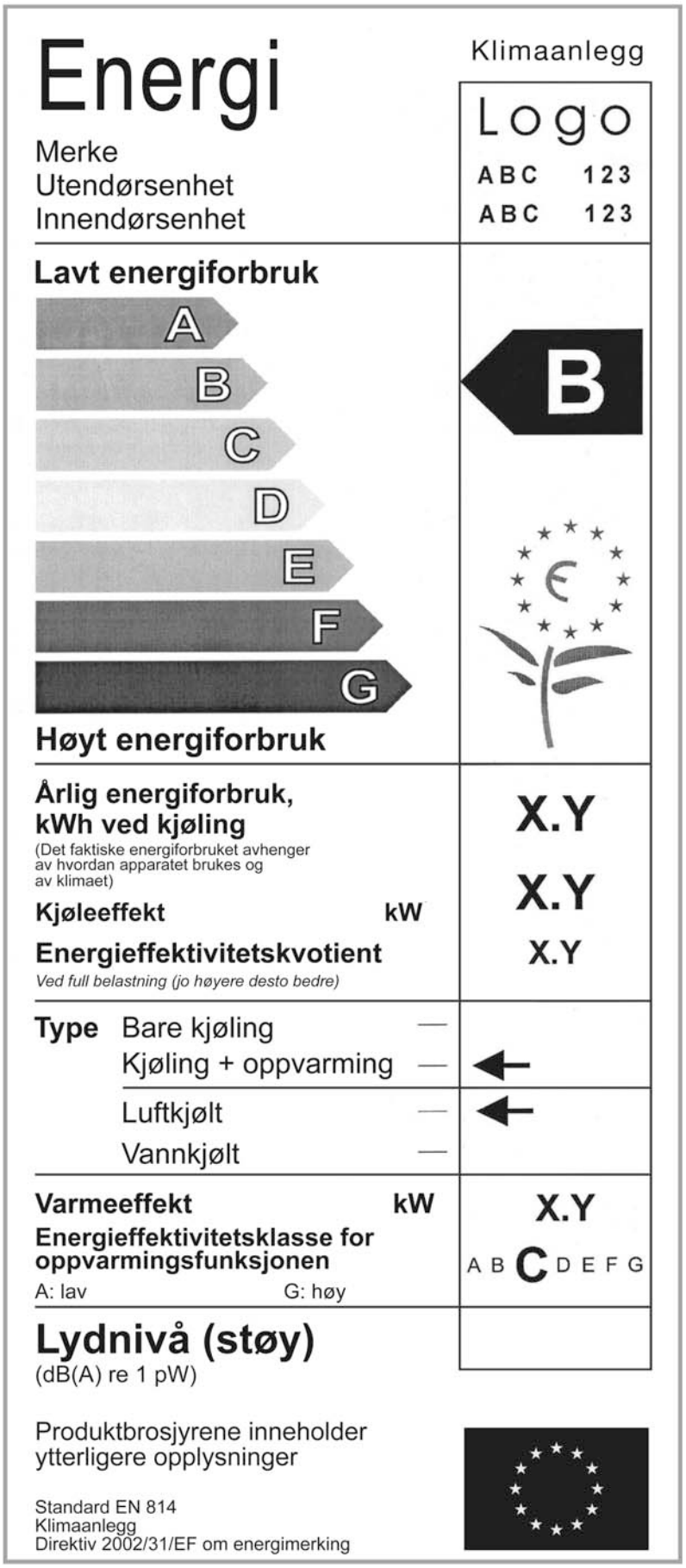
(háztartási légkondicionáló berendezések)

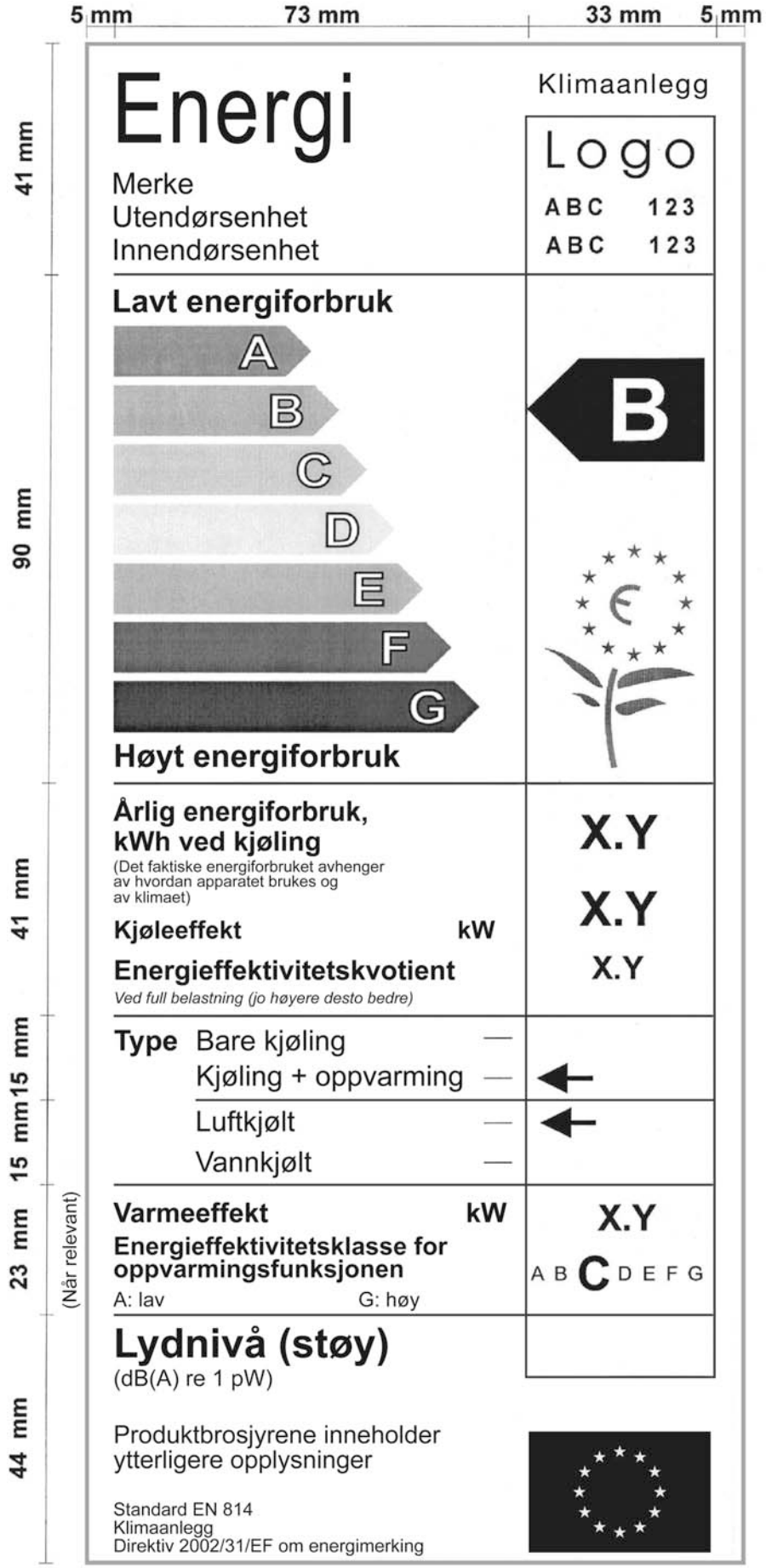

Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
(þar sem við á)
44 mm
Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
44 mm
(Når relevant)
Energi
Klimaanlegg
Logo
ABC 123
ABC 123
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking

”

II. MELLÉKLET

az EGT-Vegyesbizottság 123/2004 határozatához

A Megállapodás II. melléklete 2. függelékének 6. szakaszát követően a következő szakasszal egészül ki:

„7. SZAKASZ

2002/31/EK bizottsági irányelv

(háztartási légkondicionáló berendezések)

Megjegyzés Címke I. melléklet	Adatlap és csomagküldő kereskedés II. és III. melléklet	HU	IS	NO
⊗		Energia	Orka	Energi
I.	1	Gyártó	Framleiðandi	Merke
II.	2	Modell	Gerð	Modell
II.	2	Kültéri egység	Utandyrabúnaður	Utendørs enhet
II.	2	Beltéri egység	Innandyrabúnaður	Innendørs enhet
⊗		Hatékonyabb	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗		Kevésbé hatékony	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjedő skálán megadott energiahatékonysági osztály	Orkunýtniflokkur …á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
V.	5	Éves energiafogyasztás hűtési üzemmódban, kWh	Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh	Årlig energiforbruk kWh ved kjøling
V.	5	A tényleges energiafogyasztás a berendezés felhasználási módjától és a klímától függ	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækiðp er notað og loftslagi.	Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet
VI.	6	Hűtési teljesítmény	Kæling	Kjøleeffekt
VII.	7	Energiahatékonysági tényező (EER) teljes terhelés mellett	Orkunýtnihlutfall við fullan styrk	Energieffektivitets-kvotient ved full belastning
VII.	7	Minél magasabb, annál jobb	Því hærri, því betri	Jo høyere, desto bedre
VIII.	8	Méret	Stærð	Type
VIII.	8	Kizárólag hűtésre	Kæling eingöngu	Bare kjøling
VIII.	8	Hűtő/fűtő	Kæling/hitun	Kjøling/oppvarming
IX.	9	Léghűtéses	Loftkældur	Luftkjølt
IX.	9	Vízhűtéses	Vatnskældur	Vannkjølt
X.	10	Fűtési teljesítmény	Hitun	Varmeeffekt

Megjegyzés Címke I. melléklet	Adatlap és csomagküldő kereskedés II. és III. melléklet	HU	IS	NO
XI.	11	Fűtő üzemmódú energiahatékonyság: A (hatékonyabb) G (kevésbé hatékony)	Hitunarhæfni: A (góð nýtni) G (slæm nýtni)	Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen A (lav) G (høy)
XII.	12	Zaj (dB(A) re 1 pW)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)	Støy (dB(A) re 1 pW)
⊗		További információt a terméktájékoztató tartalmaz	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
⊗		EN 814 szabvány	Staðall EN 814	Standard EN 814
⊗		Légkondicionáló berendezés	Loftræstibúnaður	Klimaanlegg
⊗		2002/31/EK energiafogyasztást jelölő címke irányelv	Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar	Direktiv 2002/31/EF om energimerking
	11	Fűtő üzemmódú energiahatékonysági osztály	Orkunýtniflokkur við hitun	Energieffektivitetsklasse ved oppvarming”

III. MELLÉKLET

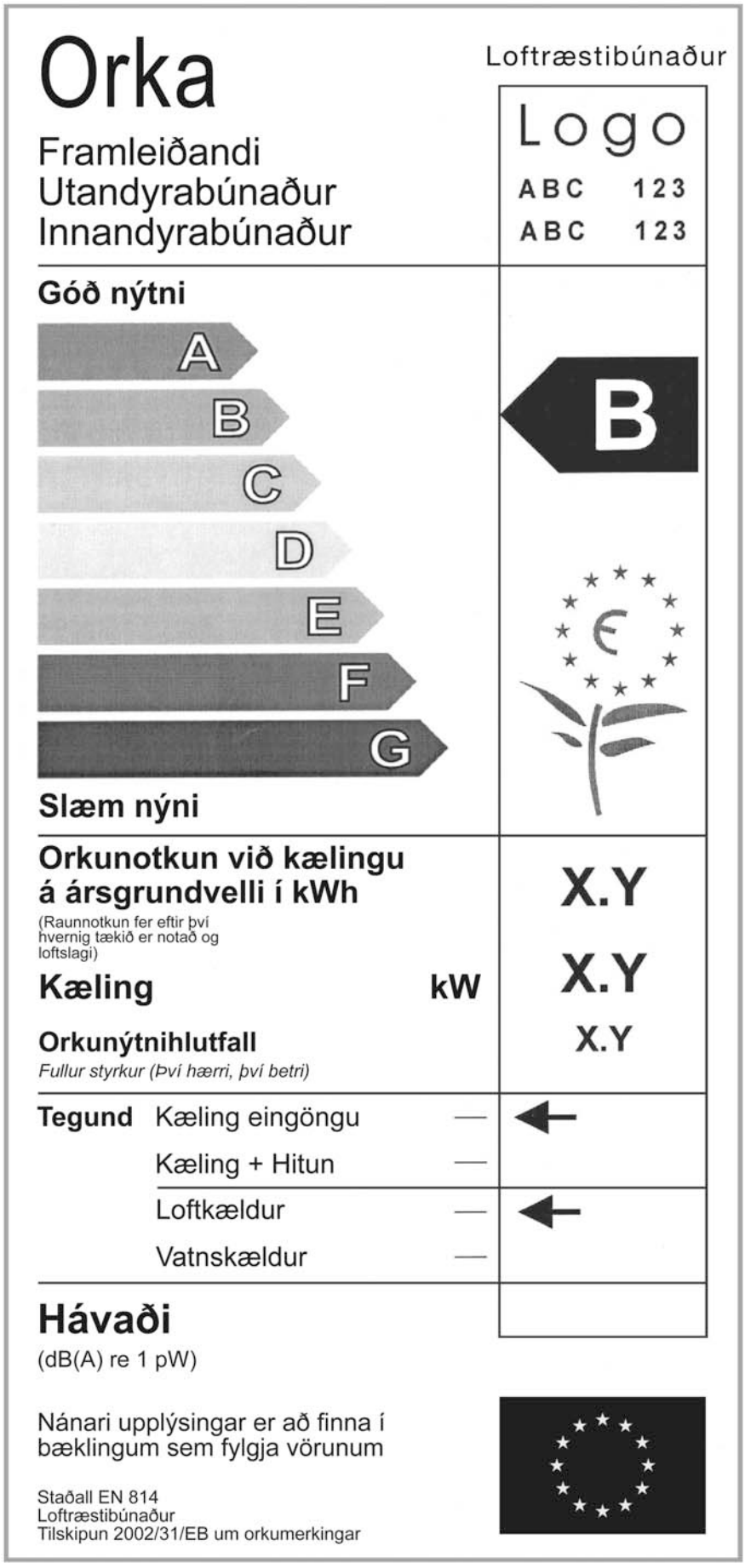
az EGT-Vegyesbizottság 123/2004 határozatához

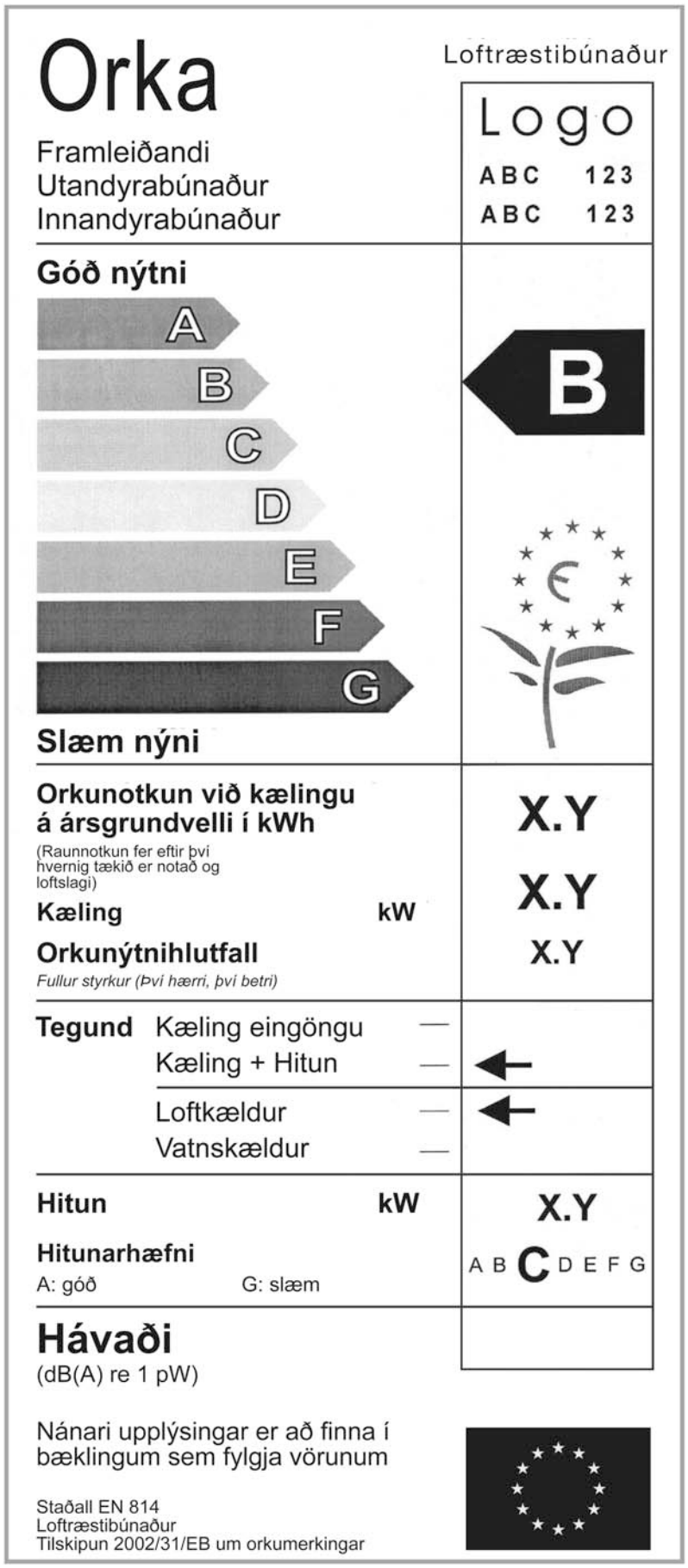
A Megállapodás IV. melléklete 5. függelékének 6. szakaszát követően a következő szakasszal egészül ki:

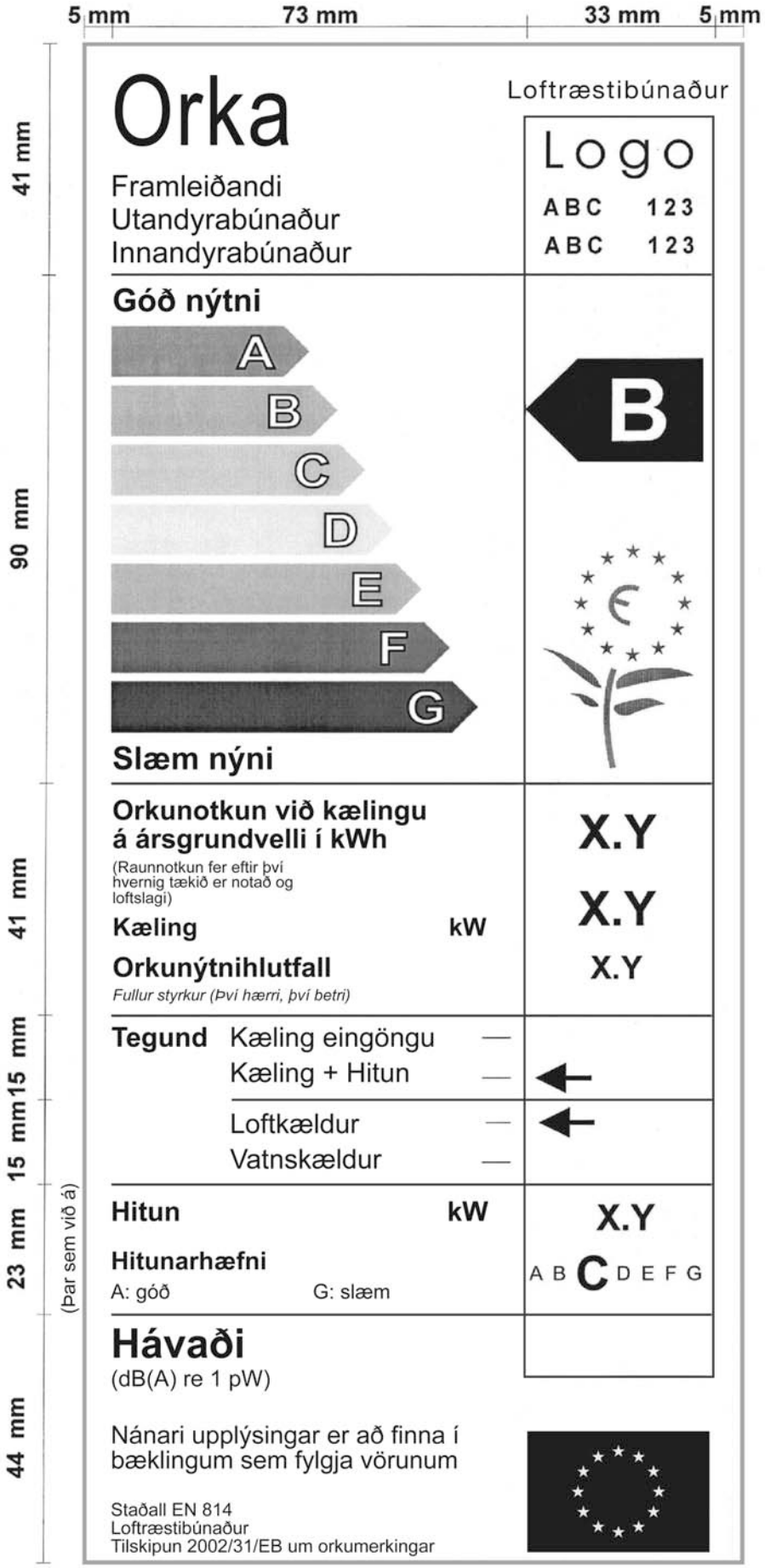
„7. SZAKASZ

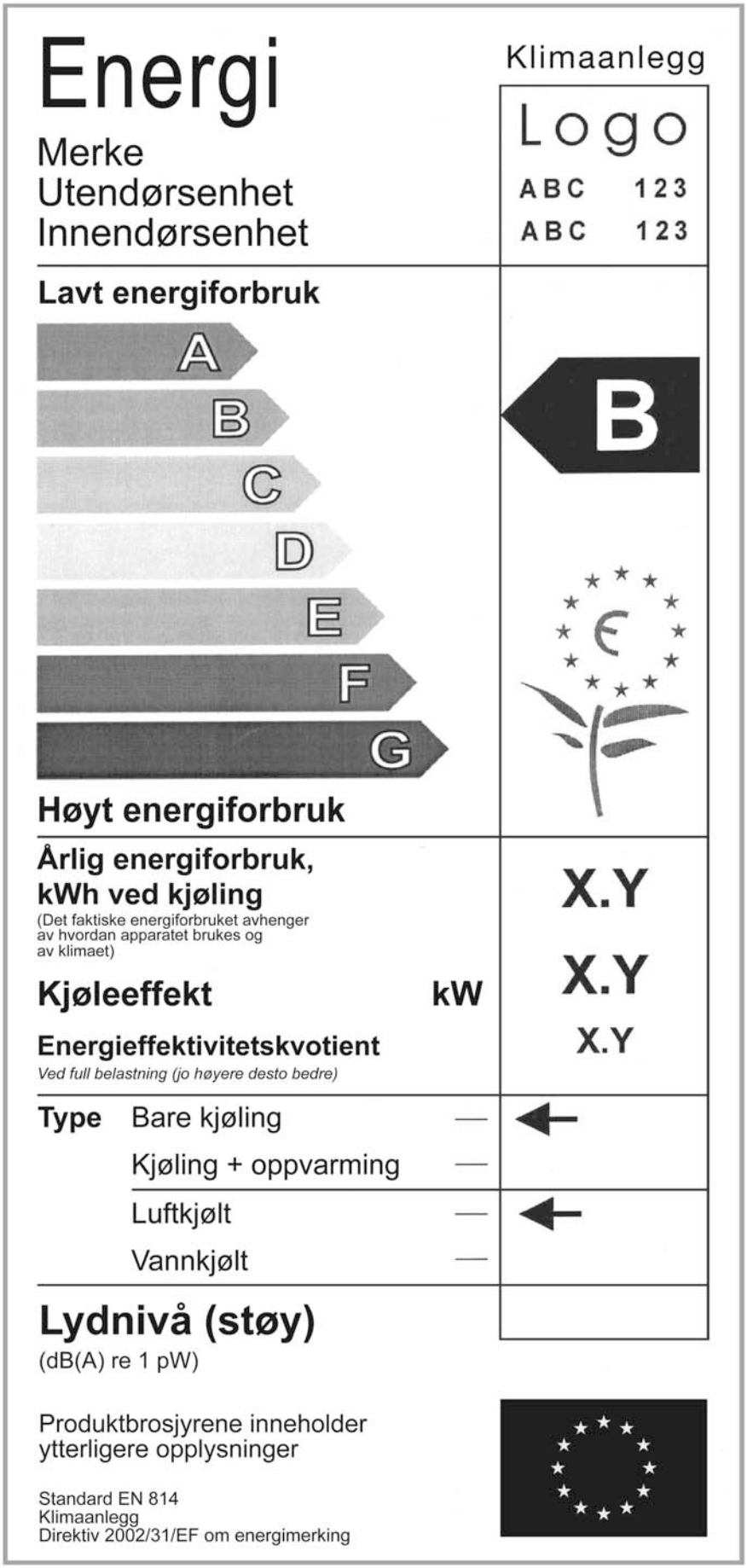
2002/31/EK bizottsági irányelv

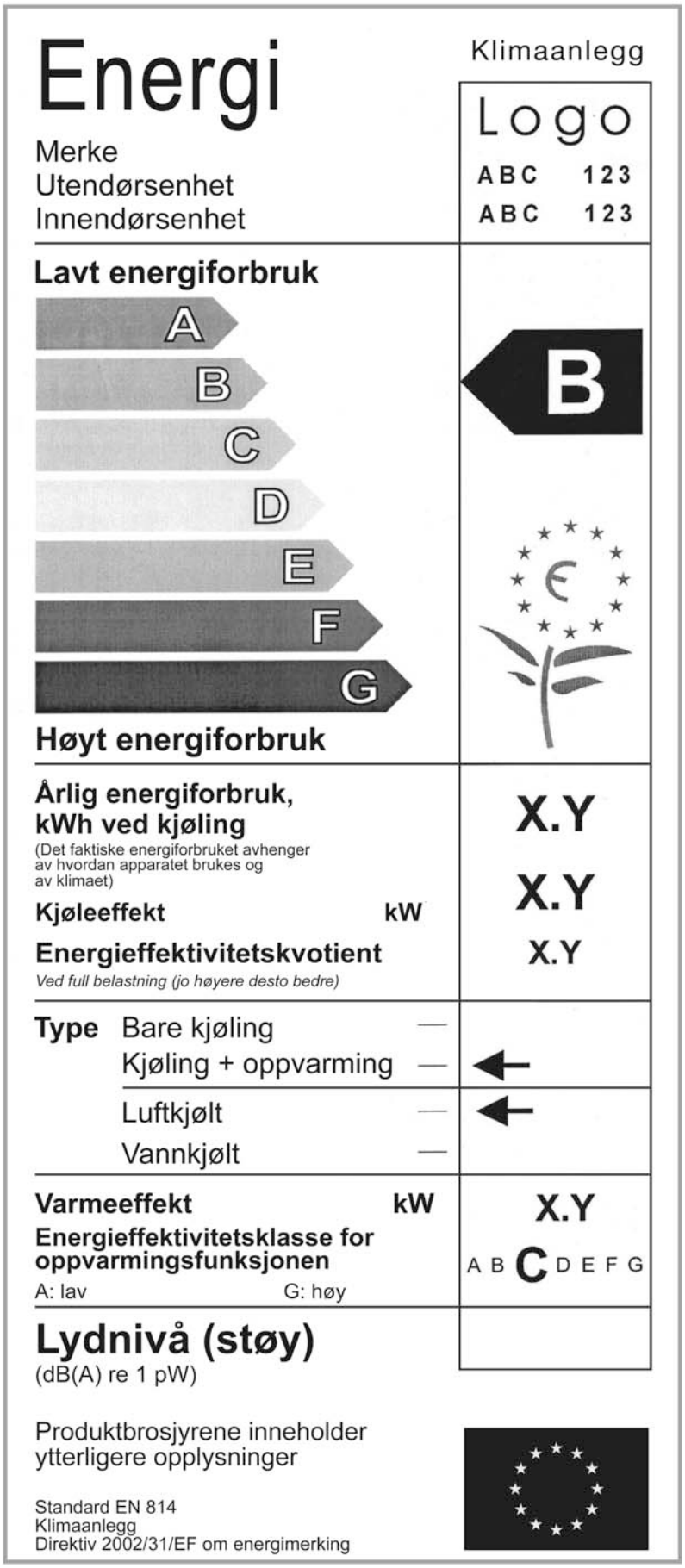
(háztartási légkondicionáló berendezések)

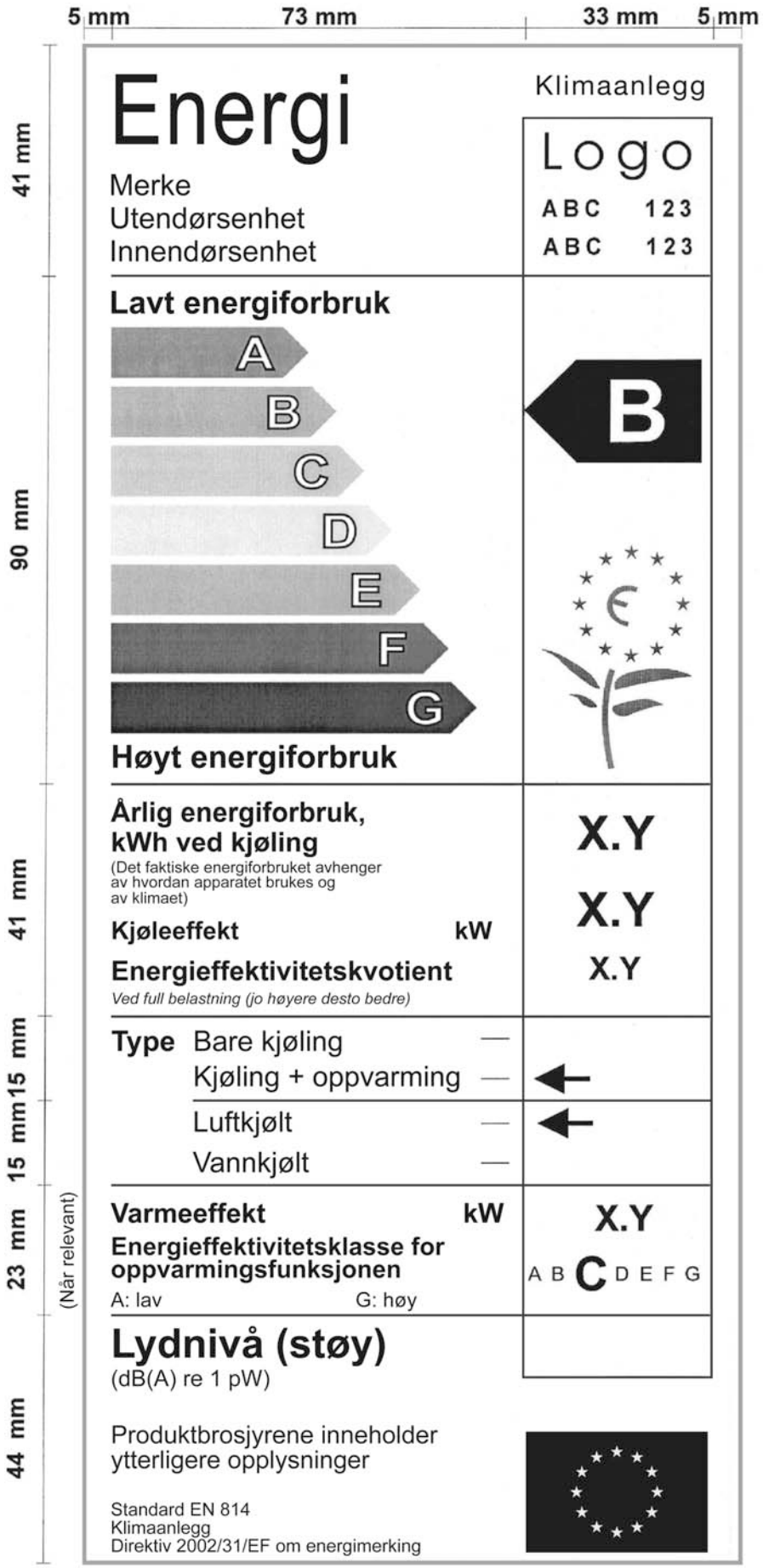

Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á árgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
Kæling kW
X.Y
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
44 mm
(þar sem við á)
Orka
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Loftræstibúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk,
kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
(Når relevant)
44 mm
Energi
Klimaanlegg
Logo
ABC 123
ABC 123
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking

”

IV. MELLÉKLET

az EGT-Vegyesbizottság 123/2004 határozatához

A Megállapodás IV. melléklete 6. függelékének 6. szakaszát követően a következő szakasszal egészül ki:

„7. SZAKASZ

2002/31/EK bizottsági irányelv

(háztartási légkondicionáló berendezések)

Megjegyzés Címke I. melléklet	Adatlap és csomagküldő kereskedés II. és III. melléklet	HU	IS	NO
⊗		Energia	Orka	Energi
I.	1	Gyártó	Framleiðandi	Merke
II.	2	Modell	Gerð	Modell
II.	2	Kültéri egység	Utandyrabúnaður	Utendørs enhet
II.	2	Beltéri egység	Innandyrabúnaður	Innendørs enhet
⊗		Hatékonyabb	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗		Kevésbé hatékony	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjedő skálán megadott energiahatékonysági osztály	Orkunýtniflokkur …á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
V.	5	Éves energiafogyasztás hűtési üzemmódban, kWh	Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh	Årlig energiforbruk kWh ved kjøling
V.	5	A tényleges energiafogyasztás a berendezés felhasználási módjától és a klímától függ	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækiðp er notað og loftslagi.	Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet
VI.	6	Hűtési teljesítmény	Kæling	Kjøleeffekt
VII.	7	Energiahatékonysági tényező (EER) teljes terhelés mellett	Orkunýtnihlutfall við fullan styrk	Energieffektivitets-kvotient ved full belastning
VII.	7	Minél magasabb, annál jobb	Því hærri, því betri	Jo høyere, desto bedre
VIII.	8	Méret	Stærð	Type
VIII.	8	Kizárólag hűtésre	Kæling eingöngu	Bare kjøling
VIII.	8	Hűtő/fűtő	Kæling/hitun	Kjøling/oppvarming
IX.	9	Léghűtéses	Loftkældur	Luftkjølt
IX.	9	Vízhűtéses	Vatnskældur	Vannkjølt
X.	10	Fűtési teljesítmény	Hitun	Varmeeffekt

Megjegyzés Címke I. melléklet	Adatlap és csomagküldő kereskedés II. és III. melléklet	HU	IS	NO
XI.	11	Fűtő üzemmódú energiahatékonyság: A (hatékonyabb) G (kevésbé hatékony)	Hitunarhæfni: A (góð nýtni) G (slæm nýtni)	Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen A (lav) G (høy)
XII.	12	Zaj (dB(A) re 1 pW)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)	Støy (dB(A) re 1 pW)
⊗		További információt a terméktájékoztató tartalmaz	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
⊗		EN 814 szabvány	Staðall EN 814	Standard EN 814
⊗		Légkondicionáló berendezés	Loftræstibúnaður	Klimaanlegg
⊗		2002/31/EK energiafogyasztást jelölő címke irányelv	Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar	Direktiv 2002/31/EF om energimerking
	11	Fűtő üzemmódú energiahatékonyság	Orkunýtniflokkur við hitun	Energieffektivitetsklasse ved oppvarming”